

Isidora Aguirre DE "NUESTRO PUEBLO" SALTARA AL TEATRO MAPUCHE

E S la autora teatral de moda. Cuatro de sus adaptaciones y creaciones están en cartelera: "La pérgola de las flores", "El lazarillo de Tormes", "Ricardo III" y "Nuestro pueblo". Con una personalidad ovasalladora, más de 60 obras escritas, comunicativa, así se expresa Isidora Aguirre de sus últimos éxitos y, de paso, también nos cuenta que hacer teatro mapuche es su gran aspiración:

-Me atrae poderosamente todo lo que se relaciona con el pueblo. Como ejemplo puedo poner el caso de uno de los personajes de "La pérgola de las flores": "La Carmela". Ella no quería volver a su pueblo natal con las trenzas cortadas... Bueno, esa fue una experiencia de una niña del sur que me decía: "No me atrevo a ver a mi taita... pelá".

-Siempre cuando tengo una solicitud para hacer una adaptación o escribir una obra, me alojo en una casa para saber el comportamiento de los supuestos protagonistas. Luego recorro a los diarios: ellos con sus archivos son de enorme importancia. Para mí escribir son verdaderas vacaciones.

CONVIVIR...

A juicio de Isidora, la clave del asunto para ser una buena autora nacional es "convivir". "Tener contacto vivencial con lo que se está haciendo. Por ejemplo, con "los papeleros" estuve trabajando cuatro semanas... Andaba con ellos, comía sus meriendas, y me entretenía con sus cuentos".

La obra "Nuestro pueblo" -del autor norteamericano Thornton Wilder- fue presentada hace años por la Universidad de Chile y la dirigió Pedro de la Barra. En 1983 la Sociedad de Amigos del Arte encargó a la ganadora autoral 1982 con "Lautaro", que hiciera una adaptación.



"Me fui a Concepción y allí surgió la inspiración. El texto de Wilder es simple y su poesía se desprende del texto. Me ceñí por completo a este estilo y luego Abel Carrizo agregó una participación de los actores como tales. El hizo una innovación, en donde la poesía se desprende de las situaciones. Los actores entonces participan en canciones y coros hablados. Es, en síntesis, una creación colectiva".

Así como "La pérgola" y "Lautaro" son algunos de sus hijos predilectos, el que se agrega este año a su prolifera creación es sin duda "Ricardo III". "Me lo pidió el 'Histrión', que es un teatro independiente, y entonces cómo no apoyarlo. Es un teatro de esfuerzo, sacrificio y hambre... pero con muchas recompensas. Es una obra frondosa; creo que más que una adaptación es una recreación libre. Un trabajo enriquecedor, en donde se aprende de ese genio que es Shakespeare. Además, me permite acercar al público a este gran autor inglés. Y para hacerlo bien, el equipo humano tuvo que hacer acopio de ingenio, riqueza, imaginación y creatividad.

Hay poca escenografía; es una verdadera fantasía, en donde una 'tela' habla. La dirección es de Jorge Cano; Andrés Pérez es el brillante coreógrafo".

TEATRO MAPUCHE

Para Isidora Aguirre su gran proyecto 1983 es hacer teatro mapuche... "con sus propias obras, leyendas y canciones", como asegura. "Quiero hacer un teatro bilingüe y que ojalá sea subvencionado para presentarlo en Temuco. Es un proyecto que estoy elaborando con Andrés Pavez. El tiene una gran experiencia en teatro callejero y nuestra intención es darlo en Temuco".

Por último, tiene en carpeta dos o tres temas y saborea su éxito de la publicación del libro "Lautaro" por la Editorial Nascimento y como lectura obligada para la educación media. "Espero, finalmente, que la gente no sólo pueda leer el libro sino que también verlo en vivo y en directo. Sobre todo en las regiones de nuestro país".



EN EL TEATRO "Carlos Cariola" se muestra "Nuestro Pueblo", obra que anuncia un nuevo enfoque para la escena criolla.

Nuestro pueblo

91015B